fiqrebi literaturaze

literaturuli, mxolod da mxolod literaturuli nawarmoebi; mklebeli yovelgvar `Txrobas~.

ara mgonia, rom `Txrobas~ moklebuli nawarmoebi sxvebze umjobesi iyos. ai amitomac ar vqadageb, mxolod `Txrobas~ moklebuli nawarmoebi wereT-meTqi. uwinares yovlisa, Cemi novelebic metnaklebad `TxrobiTIa~. suraTis Seqmna ueskizod aravis zaluZs. aseve, prozauli Txzulebac `Txrobaze~ fuZndeba (sityva `Txrobas~ marto `moTxrobis~ mniSvnelobiT ara vxmarob). pirdapir unda iTqvas, nawarmoebis Seqmna `Txrobis~ gareSe yovlad warmoudgenelia da bunebrivia Cemi mowiwebac Txrobaze dafuZnebuli nawarmoebebisadmi. gana SeiZleba sxvanairad moviqceT, roca jer kidev uxsovar dros `Txrobaze~ daafuZnes `dafnisi da qloe~, yvela sxva prozauli nawarmoebi da epikuri poema. `qalbatoni bovaris~, `omi da mSvidobis~, `wiTeli da Savis~ qvakuTxedic `Txrobaa~.

magram nawarmoebis Sefasebisas ar SeiZleba `Txrobis~ Rirseba-naklovanebebs davemyaroT, miT umetes `Txrobis~ originaloba Tu araoriginaloba Sefasebis gareT unda rCebodes (yvelasTvis cnobilia, Ziunitiri taniZaki originalur `Txrobaze~ agebuli mravali nawarmoebTagan zogierTma SeiZleba saukuneebs gaZlos. es sulac ar niSnavs, TiTqos maTi ukvdaveba `Txrobis~ originalobaze iyos damokidebuli). kacma rom Tqvas, sakiTxs \_ nawarmoebSi aris Tu ara `Txroba~, am problemasTan saerTo araferi aqvs. vimeoreb: ara mgonia, rom saerTod `Txrobas~ moklebuli nawarmoebi sxvebze umjobesia. magram vfiqrob, aseT nawarmoebsac aqvs arsebobis ufleba. `Txrobas moklebuli nawarmoebi mxolod adamianis saqciels rodi asaxavs. sxva prozaul qmnilebaTagan igi yvelaze ufro axloa leqsTan. amave dros, is ufro axloa prozasTan, vidre e.w. prozauli leqsebi. mesamed vityvi: ara mgonia, rom `Txrobas~ moklebuli nawarmoebi sxvebze umjobesia da mainc, `siwmindis~ TvalsazrisiT, is ufro wminda saxis mxatvruli nawarmoebia. SeiZleba kvlav moviyvanoT magaliTi ferweridan \_ ueskizod suraTis Seqmna SeuZlebelia (mxedvelobaSi ara maqvs kandinskis mTeli rigi tiloebi, `imprvizacia~ rom ewodeba). magram, miuxedavad amisa, cxovrebis amsaxveli suraTi imdenad eskizis wyalobiT ar iqmneba, ramdenadac saRebavebisa. Cvenda sabednierod, iaponiamde moRweuli sezanis ramdenime tilo amas naTlad gvimtkicebs. me swored iseTi nawarmoebebi mitacebs, romlebic am suraTebs magonebs.

gvxvdeba Tu ara sinamdvileSi aseTi Txzulebani? pirvelad Zvelma germanelma naturalistebma Seqmnes isini. ufro gviandelebidan SeiZleba mxolod Jiul renari davasaxeloT. ramdenadac CemTvis cnobilia, renaris `filipis ojaxis cxovreba~, erTi SexedviT, daumTavrebeli gveCvena. aseTi qmnileba imaT ricxvs gaenkuTvneba, romelTa damTavreba SeuZlia mxolod `dakvirvebul Tvals~ da `mgrZnobiare guls~. sezans kidev erT magaliTs davesesxebi. STamomavlobas man mravali daumTavrebeli suraTi dautova iseve, rogorc miqelanjelom mravali daumTavrebeli qandakeba. magram uneburad eWvi gvipyrobs \_ gana namdvilad daumTavrebel qandakebebs rodeni damTavrebulad Tvlida! Tumca renaris nawarmoebebs, miqelanjelos kandakebebs, iseve rogorc sezanis zogierT tilos ar SeiZleba daumTavrebeli ewodos. saqmeSi Cauxedaobis gamo, samwuxarod, verafers vityvi imaze, Tu rogor afaseben renars frangebi, magram, etyoba, misi SemoqmedebiTi maneris originalobam sakmao aRiareba ver hpova.

nuTu mxolod ucxoelebs SeuZliaT Seqmnan msgavsi ram? Cemi azriT, iaponelebze Tu vimsjelebT, SeiZleba naoia sigas moTxrobebi davasaxeloT.

me vTqvi, rom aseTi saxis nawarmoebni ar aris `vulgarulad TavSesaqcevi~. vulgarulad TavSesaqcevs vuwodeb erTgvar ltolvas mxolod da mxolod ambisadmi. dRes quCaSi videqi da mZRolisa da riqSas Cxubs Tvals vadevnebdi. garkveuli cnobiswadilic aRmeZra. rogori iyo es cnobiswadili? bevri vifiqre da ver warmovidgine, riTi gansxvavdeboda igi im cnobiswadilisagan, roca vucqer Cxubs Teatris scenaze. gasxvaveba mxolod isaa, rom Cxubi scenaze ar memuqreba, xolo quCaSi atexili aurzauri piradad CemTvis xifaTad SeiZleba gadaiqces. ar vapireb im literaturis uaryofas, aseT cnobiswadils rom aRZravs. magram mjera, rom arsebobs kidev sxva, ufro maRali cnobiswadili. amis magaliTad (pirvel rigSi Ziunitiro taniZakis vupasuxebdi) moviyvandi `Jirafis~ ramdenime gverds, gansakuTrebul cnobiswadils rom aRZravs. `Txrobas moklebul nawarmoebs TiTqmis sruliad ar gaaCnia vulgaruli TavSesaqcevi (sakiTxavia, erogor gavigebT sityva `vulgaruls~). renaris daxatuli filipi poetis Tvalsa da gulSi gavlili filipia \_ Cvens cnobiswadils ki ZiriTadad imitom iwvevs, rom is CvenTvis axlobeli, Cveulebrivi adamiania. amas rom vulgaruli TavSeqceva vuwodoT, usamarTloba iqneboda (bunebrivia, Cems msjelobaSi ar msurda davyrdnobodi gamoTqmas `Cveulebrivi adamiani~). bevrs vicnob, literatura aseTi TavSesaqcevisaTvis rom uyvars. Cven ar gvwyindeba zooparkSi Jirafis cqera \_ es sruliad bunebrivia. magram, amave dros, katac gviyvars, Cvens binaSi rom moukalaTebia/

Tu sezans, erTi kritikosis msgavsad, Cvenc ferweris damamsxvrevels vuwodebT, maSin renarmac daamsxviria `Txroba~. iseve, rogorc sakmevlis surneliT gaJRenTili Jidi, iseve, rogorc quCis suniT aqoTebuli filipi, renari miabijebs xafangebiTa da xifaTiT savse udabur gzaze. Cems cnobiswadils iwvevs im mwerlebis Semoqmedeba, anatol fransisa da baresis Semdgom rom movidnen. rogori nawarmoebebi maqvs mxedvelobaSi, `Txrobamoklebuls~ rom vuwodeb da ratom aRmiZraven isini cnobiswadils, amis gageba Cem mier zemoT naTqvamidan SeiZleba.